

禱告



休士頓臺灣基督長老教會

上帝是靈，敬拜他的人
必須以心靈和誠實敬拜

約翰 4:24



進入禮拜堂 請肅靜！

請關掉手機

Be Silent in the Sanctuary
Please turn off your cell phone

讚美的祭

阮要奉獻讚美的祭，

來進入主的聖殿

阮要奉獻讚美的祭，

來進入主的聖殿

讚美的祭

阮要用感恩的心，
來向你獻上感謝的祭
阮要用喜樂的心，
來獻上讚美作祭

新的誡命

你著盡心、盡性、盡意疼主你的上帝。此個誡是大的，亦是頭一個，第二個亦相親像，是講，你著疼厝邊親像自己。此兩條誡是全律法佢先知的總根頭。 （馬太 22 章 37-40 節）

New Commandments

³⁷ Jesus replied: “‘Love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your mind.’ ³⁸ This is the first and greatest commandment. ³⁹ And the second is like it: ‘Love your neighbor as yourself.’ ⁴⁰ All the Law and the Prophets hang on these two commandments.”

(Matthew 22:37-40)

何等尊貴 1

尊貴，何等尊貴！

萬王的王，萬主的主，

何等尊貴！

尊貴，何等尊貴！

萬王的王，萬主的主，

我敬拜祢

何等尊貴 2

聖潔，何等聖潔！

萬王的王，萬主的主，

何等聖潔

聖潔，何等聖潔！

萬王的王，萬主的主，

我敬拜祢

何等尊貴 3

耶穌，我主耶穌！
萬王的王，萬主的主，
我主耶穌

耶穌，我主耶穌！
萬王的王，萬主的主，
我敬拜你

上帝十條誡 God's Ten Commandments



**第一誡：我以外，你不可有別的
上帝。 You shall have no
other Gods before me**

**第二誡：不可為自己雕刻偶
像。 You shall not make
for yourselves an idol**

第三誡：不可濫稱耶和華你的上帝的名。 You shall not misuse the name of the LORD your God

第四誡：當記得安息日、守它為聖。 Remember the Sabbath day by keeping it holy

**第五誡：當孝敬你的老父老
母。 Honor your father and
your mother**

**第六誡：不可害死人。 You
shall not murder**

**第七誡：不可行姦淫。 You
shall not commit adultery**

**第八誡：不可偷竊。 You shall
not steal**

**第九誡：不可作假的干證陷害你
的鄰舍。**

**You shall not give false
testimony**

第十誡：不可貪心。

You shall not covet

主耶穌，獻我一生給祢

1. 我主，我的心欣慕祢，
我主，我要跟隨祢，
祢仁慈與愛疼闊親像天，
祢信實，直到萬世，

主耶穌，獻我一生給祢

我主，我的王，
讚美祢大尊名，
奉獻我讚美的祭
耶穌，主耶穌，
獻我一生給祢 *2

主耶穌，獻我一生給祢

2. 我主，我真愛敬拜祢，
我心注神祢榮光，
我今完全倚靠靜靜聽候，
我安息在祢內面，

主耶穌，獻我一生給祢

**2. 我要報揚祢的
榮光與恩典，
直到我見祢的面
耶穌，主耶穌，
獻我一生給祢 *2**

儋口

Dragon



1. 救主我屬祢，我聽祢的聲，
表明祢愛我恩情，
總是我真愛信心較堅定，
復較親近祢胸前

導我親近，
親近我恩主，
於祢受死十架邊
導我親近，親近，親近
我恩主，
到祢流寶血身邊

2. 救主用至聖，恩惠的權能，
供我分別成做聖，
專心仰望主，盡我的心性，
一生做主的差用

導我親近，
親近我恩主，
於祢受死十架邊
導我親近，親近，親近
我恩主，
到祢流寶血身邊

3. 主愛長闊深，我不可瞭解，
直到過人生苦海，
主所賜歡喜真難攏總知，
直到安穩主懷內

導我親近，
親近我恩主，
於祢受死十架邊
導我親近，親近，親近
我恩主，
到祢流寶血身邊

儼口

Drawn



The Lord's Prayer:

Our Father, which art in heaven,
hallowed be Thy name.

Thy kingdom come,
Thy will be done in earth,
as it is in heaven

Give us this day our daily bread.
And forgive us our debts,
as we forgive our debtors.

And lead us not into temptation,
but deliver us from evil:

For Thine is the kingdom,
and the power, and the glory,
forever. Amen.

主禱文

阮在天裡的父
願您的名聖

您的國臨到

您的旨意得成

在地裡親像在天裡

阮的日食 今仔日給阮

赦免阮的辜負，親像阮亦有

赦免辜負阮的人

勿得導阮入於試

著救阮脫離彼個惡的

因為國，

權能，榮光攏是您所有

代代無盡。阿們。



主，聽我祈禱，主，聽我祈禱，
懇求祢聽我求。

主，聽我祈禱，主，聽我祈禱，
聽我懇求的聲

Translation: (Lord, hear my prayer,
Lord, hear my prayer, Please listen
to my request. Lord, hear my
prayer, Lord, hear my prayer , Hear
my plea)

撒母耳記上 22:6-23

20260816

22:6-7

⁶ 掃羅 tī Ki-pí-a ê Láh-má , 坐 tī 垂絲柳 ê 樹
腳 , 手裡 kiáh 鎗 , 眾人臣圍纍 tī 伊 ê 左右 。
掃羅聽見講 , 大衛 kap tè ê 人 hō 人 tú-tiòh 。
⁷ 掃羅就 kā 圍伊 ê 人臣講 , 便雅憫人 ah ,
恁 tiòh 聽 ; 耶西 ê kiáⁿ 會用田 kap 葡萄園
hō 恁各人嗎 ? 能設立恁各人做千總、百總
嗎 ?

22:8-10

⁸ 恁竟然相 kap 計謀攻擊我；我 ê 仔 bat kap 耶西 ê 仔結約，無人報我知；恁中間無一人可憐我；我 ê 仔教唆我 ê 人臣攻擊我，當等我，親像今 á 日 ê 款，恁攏無報我知。⁹ Hit 時 Í-tong(Edom) 人 To-ek (Doeg) khiā tī 掃羅人臣 ê 中間，kā 伊講，我 bat 看見耶西 ê kiáⁿ 到 Lô-pek (Nob)，到 A-hi-tùt (Ahitub) ê kiáⁿ A-hi-bí-lèk (Ahimelech) hia。¹⁰ A-hi-bí-lèk 替伊問耶和華，koh hō 伊食物，也用腓利士人歌利亞 ê 刀 hō 伊。

22:11-13

¹¹ 王就差人召 A-hi-tùt ê 仔，祭司 A-hi-bí-lèk，kap 伊老父全家，就是佔 tī Lô-pek hiah-ê 祭司；in 就攏來王 hia。¹² 掃羅講，A-hi-tùt ê 仔 ah，tiòh 聽。伊應講，我 ê 主 ah，我 tī-chia。¹³ 掃羅 kā 伊講，恁啥事 kap 耶西 ê 仔計謀攻擊我，你竟然用餅 kap 刀 hō 伊；koh 替伊問上帝，hō 伊起來攻擊我，當等我，親像今 á 日 ê 款？

22:14-16

¹⁴A-hi-bí-lèk 應王講，你 ê 人臣中，是誰能比得大衛 ê 盡忠 ah ？伊是王 ê 仔婿，koh 做你 ê 參謀，也 tī 你 ê 家中是尊貴 ê ；¹⁵ 我敢是 tùi 今 á 日 chiah 替伊問上帝嗎？我決斷無 hit 號意思；王莫得用甚麼歸 tī 奴僕 kap 我 ê 老父全家；因為 chiah ê 一切 ê 事，無論大細，你 ê 奴僕攏毋知。

¹⁶ 王講，A-hi-bí-lèk ah ，你 kap 你 ê 老父全家攏的確 tióh 死。

22:17-19

¹⁷ 王命令左右 ê 侍衛講， Lín oàt-tńg 去刳耶和華 ê 祭司；因為 in 也幫贊大衛， koh 因為 in 知大衛逃走，竟然無報我知。總是王 ê 人臣毋肯伸手打死耶和華 ê 祭司。 ¹⁸ 王 kā To-ek 講，你 oàt-tńg 去打 hiah-ê 祭司。 Í-tong 人 To-ek 就 oàt-tńg 去打祭司；彼日刳死穿幼苧布 ê í-hut-tek 八十五人。 ¹⁹ Koh 用刀打祭司 ê 城 Lô-pek 其中 ê 男女、囡仔、食奶 ê 嬰 á ， kap 牛、驢、羊、攏用刀刳死。

22:20-23

²⁰A-hi-tùt ê 仔， A-hi-bí-lèk 有一个仔，名叫 A-pí-a-tha (Abiathar)，脫離走去 tè 大衛。²¹A-pí-a-tha kā 大衛講，掃羅有剉死耶和華 ê 祭司。²²大衛 kā A-pí-a-tha 講，hit 日 Í-tong 人 To-ek tī-hia，我知伊的確會 kā 掃羅講；你 ê 老父全家失落性命，攏是因為我 ê 緣故。²³你著 kap 我 tòà，毋免驚；因為 siàu 想我 ê 性命 ê 就是 siàu 想你 ê 性命；你 kap 我 tòà，會得 tiòh 保全。

啟應文 38 哥林多前書 13

司：我設使能講人及天使的音語，

眾：若無仁愛，我就成做響的銅器，
鳴的喇鉢。

司：我設使做先知，

眾：明白攏總的奧妙及攏總的知識；

司：又設使有齊備的信，夠額來移

山

眾：若無仁愛，我就不算做是甚麼。

司：我設使盡所有的來賑濟，又獻
我

的身軀被火燒，

眾：若無仁愛，就我無得著利益。

司：仁愛是善寬容慈悲；

眾：仁愛是無怨妒；仁愛無誇口，無
品磅。

司：無行現誚的事，無求自己的利

眾：無快怒氣，無記得人的惡；

司：無歡喜不義，是與真理相與歡
喜

眾：凡事忍受，凡事相信，凡事盼望，
凡事吞忍。

司：仁愛永遠不無去；

眾：若是先知的職必廢無，那些音語必
息，知識必廢無。

司：因為咱所知的無完全，做先知也

無完全，

眾：完全者若到，無完全者就廢無。

司：我做㗎仔的時，講話親像㗎仔

眾：性情親像㗎仔，

司：意見親像㗎仔；

眾：已經成人，就廢無㗎仔的事。

司：因為咱今對鏡在看，朦朦無明；

眾：若是到彼時就當頭對面。

司：我今所知無完全；

眾：到彼時就知，親像我被主知一樣。

司：現今所存的，就是信，盼望，
仁愛；這三項，

眾：其中第一大的是仁愛。

1 無行惡人道路 A

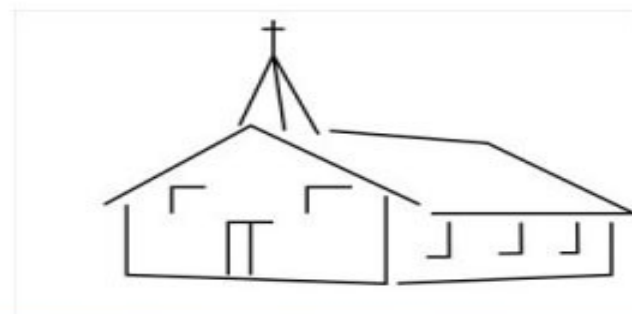
1. 無行惡人道路，存心不敢惡毒；
暝日三思上帝法度，這人真正有福。

2. 這人如樹一般，栽於有水溪邊；
沒凋它葉茂盛好看，照時果子能



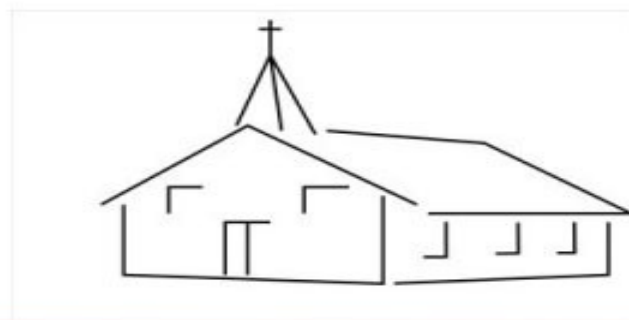
1 無行惡人道路 A

3. 所做各項興旺，上帝賜他大福；
使他死後上到天堂，站在上帝的國。
4. 惡人冇粟一般，攞是無用的物；
被風吹開立刻四散，惡人上帝不屑。



1 無行惡人道路 A

5. 遇著審判日子，好歹攏總分離；
好人天頂享受福氣，惡人與主相離。



The Apostles' Creed

I believe in God,
the Father almighty.
creator of heaven and earth.

I believe in Jesus Christ,
his only Son, our Lord,
who was conceived by he Holy Spirit
and
born of the Virgin Mary.

He suffered under Pontius Pilate
was crucified, died, and was buried
he descended to hell. 落陰府 ,

使徒信經



創造天地的主宰

我信耶穌基督

上帝的獨生子，咱的主

祂由聖神投胎

由在室女馬利亞出世

在本丟彼拉多任內受苦

釘十字架，死，埋葬，

The Apostles' Creed

使徒信經

The third day he rose again

第三日

from the dead

由死人中復活

He ascended to heaven

升天

and is seated at the right hand

今坐在全能的父

of God the Father almighty

上帝的大傍

From there he will come to

祂要自彼再來

judge the living and the dead.

審判活人及死人

I believe in the Holy Spirit,

我信聖神

the holy catholic Church

我信聖，共同的教會

the communion of saints

聖徒的相通

the forgiveness of sins 罪的赦免

the resurrection of the body

肉体的復活

and the life everlasting

Amen

永遠的活命

阿們



榮光歸聖父上帝，

榮光聖子、聖神、三位一體；

早佇 teh、現在佇 teh、

將來亦永遠佇 teh，

無窮無盡。阿們，阿們。

Glory be to the Father, and to the Son,
and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now,
and ever shall be,

world without end. Amen, Amen.

頌榮 Gloria Patri~



“更新的路上，不會總是光明”

**On the Road of Renewal, It Will Not Always Be
Bright**

經文 Scripture：馬可福音 Mark 1:9–15

9 那時，耶穌從加利利的拿撒勒來，在約旦河裡受了約翰的洗。

10 他從水裡一上來，就看見天裂開了，聖靈彷彿鴿子降在他身上；

11 又有聲音從天上來說：「你是我的愛子，我喜悅你。」

12 聖靈就把耶穌催到曠野裡去。

13 他在曠野四十天，受撒旦的試探，並與野獸同在一處，且有天使來伺候他。

14 約翰下監以後，耶穌來到加利利，宣傳神的福音，

15 說：「日期滿了，神的國近了！你們當悔改，信福音！」

462 上帝所賜活命的話

1. 上帝所賜活命的話，奧妙聖經明記；
報人識主予人知罪，恩典明明指示；
教咱識主旨意，誠心來服事祂。

[和] 上帝的話，活命的話，智慧奧妙極大；
上帝的話，活命的話，導咱直到永活。

462 上帝所賜活命的話

2. 救主耶穌真理的話，奧妙愛疼極深；
遍傳天下予人反悔，成做天頂國民；
願咱地上罪人，承受救主憐憫。

[和] 上帝的話，活命的話，智慧奧妙極大；
上帝的話，活命的話，導咱直到永活。

462 上帝所賜活命的話

3. 真道活命福音的聲，萬民歡喜來赴；
聖經常讀真道常聽，深信永活的主；
赦罪平安恩賜，榮光活命都有。

[和] 上帝的話，活命的話，智慧奧妙極大 上帝的話，活命的話，
導咱直到永活。

306A 我的生命獻給祢

Take My Life and Let It Be.

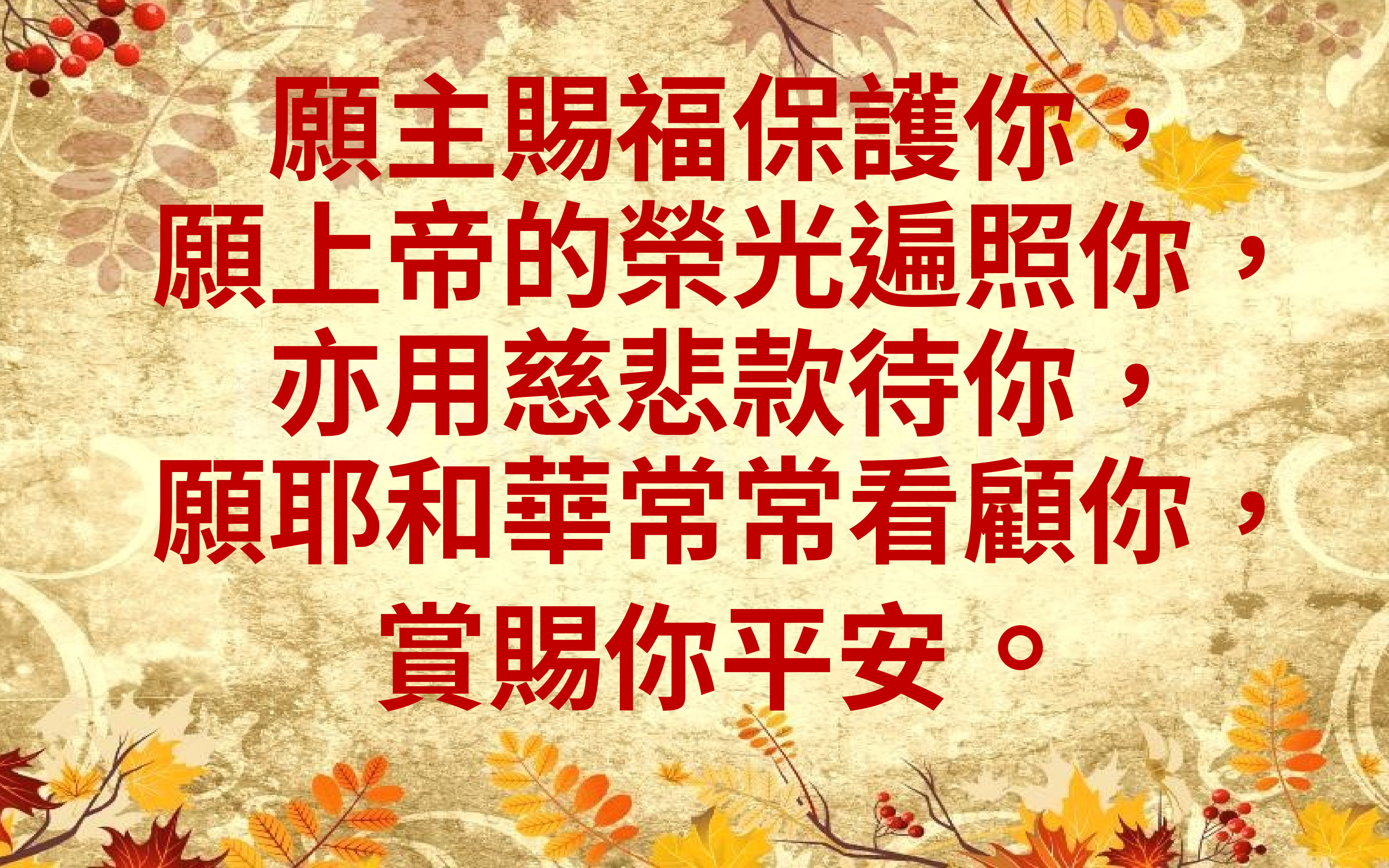
我的錢銀獻給你，
用出都趁你旨意，
我的才情你賞賜，
甘願還你做器具。



510 謳咭天頂主宰

**謳咭天頂主宰，
創造天地與海，保護萬民，
人人佇普天下，同心謳咭上帝，
謳咭三位一體，父子聖神。**

願主耶穌基督的恩典
上帝的疼愛、
聖神的相通，
與你們眾人同在
直到萬世代無息！
阿們！

The background is a warm, textured beige with scattered autumn leaves in shades of yellow, orange, and red. Small clusters of red berries are visible in the top-left and bottom-right corners. The text is centered and written in a bold, red, sans-serif font.

願主賜福保護你，
願上帝的榮光遍照你，
亦用慈悲款待你，
願耶和華常常看顧你，
賞賜你平安。